

Academic

Grafice, imagini și diagrame

Grafice, imagini și diagrame - Descriere

Japoneză

このグラフを見てみると、・・・から規則的に増加し始め・・・で頂点に達し、・・・から横ばいになっている。

Când dorim să descriem evoluția dintr-un grafic

Engleză

The graph shows that...started climbing steadily, peaking at..., and flattened out at a level of...

この図表によると、・・・と・・・間で・・・の数字が著しく増加し、またもとの値に戻っている。

Când dorim să descriem evoluția dintr-un grafic

According to the diagram, the number of...rose sharply between...and..., before plunging back down to its original level.

グラフは・・・の時点で水平になっている。

Când un grafic se nivelează

The graphs show a plateau at the level of...

画像は・・・を含んでいる。

Se folosește când descriem o imagine

Within the picture is contained...

図表を見ると、・・・と・・・間には・・・より・・・のほうが多くなっている。

Se folosește când descriem informațiile unei diagrame

The diagram depicts that there were more...than...between...and...

Grafice, imagini și diagrame - Interpretarea

Japoneză

この図表は・・・を象徴しており、よって・・・を表している。

Se folosește pentru interpretarea mai profundă a diagramei și a explicațiilor acesteia

Engleză

This diagram represents...and therefore shows that...

このグラフの様子は・・・ということを示している。

Se folosește pentru interpretarea mai profundă a unui grafic și a explicațiilor adiacente

The shape of the graph demonstrates that...

グラフにははっきりした傾向があり、それは・・・という意味にとることができる。

Se folosește pentru interpretarea mai profundă a unui grafic și a explicațiilor adiacente

There is a clearly defined pattern to the graph, and this can be taken to mean that...

Academic

Grafice, imagini și diagrame

このグラフから ということが予想できる。

The graph can thus be used to predict...

Se folosește când putem estima următoare evoluție pe baza graficului

このグラフは複数の視点から解説することができる。第一に分かることは

One can interpret the graph in several ways. Firstly it shows...

Se folosește când sunt mai multe posibilități de a explica un grafic

Grafice, imagini și diagrame - Legenda

Japoneză

図 は を表しています。

Se folosește ca text explicativ al unei diagrame

Engleză

Figure...representing...

図 は を表している。

Se folosește ca text explicativ al unei diagrame

Figure...showing...

図 は を説明している。

Se folosește ca text explicativ al unei diagrame

Diagram...examining...

図 は を示している。

Se folosește ca text explicativ al unei diagrame

Diagram...depicting...